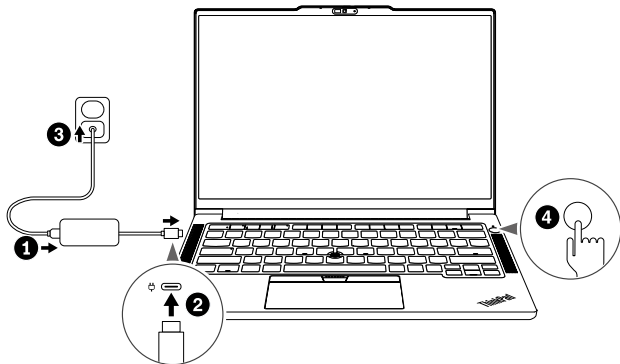


ThinkPad E14 Gen 7 / ThinkPad E16 Gen 3

Get started

Operazioni preliminari | Aan de slag | Erste Schritte | Prise en main | Γρήγορα αποτελέσματα | بدء الاستخدام

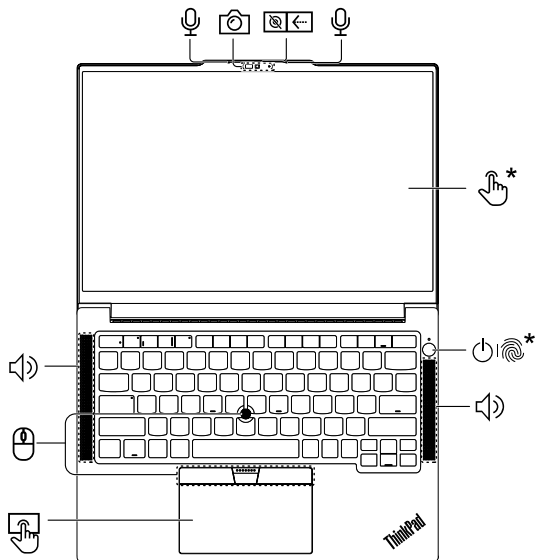


* For selected models | Per alcuni modelli | Voor bepaalde modellen | Für ausgewählte Modelle | Sur certains modèles | Σε επιλεγμένα μοντέλα | لطرز محددة

Overview

Panoramica | Overzicht | Überblick | Présentation | Επισκόπηση | نظرة عامة

ThinkPad E14 Gen 7



Press to log in to the computer*

Premere per accedere al computer*

Druk hierop om u aan te melden op de computer*

Taste drücken, um sich am Computer anzumelden*

Appuyez sur cette touche pour vous connecter à l'ordinateur*

Πατήστε για να συνδεθείτε στον υπολογιστή*

* اضغط لتسجيل الدخول إلى الكمبيوتر



Navigate as a traditional mouse

Esplorazione come mouse tradizionale

Navigeren als een traditionele muis

Wie mit herkömmlicher Maus navigieren

Navigation comme avec une souris classique

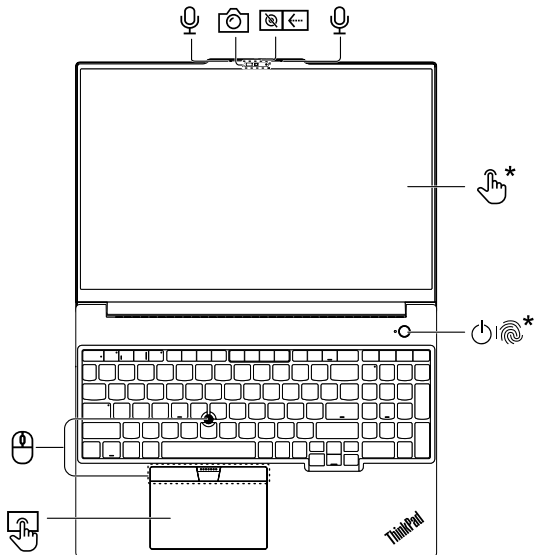
Περιηγηθείτε ως παραδοσιακό ποντίκι

التنقل بمأوس تقليدي

Overview

Panoramica | Overzicht | Überblick | Présentation | Επισκόπηση | نظرة عامة

ThinkPad E16 Gen 3



Press to log in to the computer*

Premere per accedere al computer*

Druk hierop om u aan te melden op de computer*

Taste drücken, um sich am Computer anzumelden*

Appuyez sur cette touche pour vous connecter à l'ordinateur*

Πατήστε για να συνδεθείτε στον υπολογιστή*

* اضغط لتسجيل الدخول إلى الكمبيوتر



Navigate as a traditional mouse

Esplorazione come mouse tradizionale

Navigeren als een traditionele muis

Wie mit herkömmlicher Maus navigieren

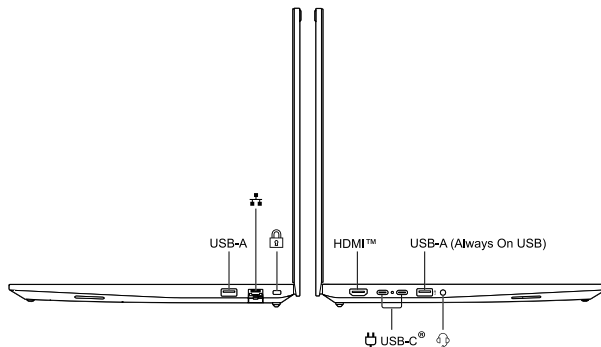
Navigation comme avec une souris classique

Περιηγηθείτε ως παραδοσιακό ποντίκι

التنقل بموس تقليدي

Overview

Panoramica | Overzicht | Überblick | Présentation | Επισκόπηση | نظرة عامة



Read the statement on USB transfer rate in the *User Guide*. To access the *User Guide*, refer to methods mentioned on the back cover.

Leggere le informazioni sulla velocità di trasferimento USB nella *Guida per l'utente*. Per accedere alla *Guida per l'utente*, fare riferimento ai metodi indicati sul coperchio posteriore.

Lees de verklaring over de USB-overdrachtssnelheid in de *Gebruikershandleiding*. Als u de *Gebruikershandleiding* wilt raadplegen, gebruikt u de mogelijkheden die op de achterkant staan.

Lesen Sie den Hinweis zur USB-Übertragungsrate im *Benutzerhandbuch*. Informationen für den Zugriff auf das *Benutzerhandbuch* finden sie auf der Rückabdeckung.

Lire la déclaration sur le taux de transfert USB dans le *Guide d'utilisation*. Pour accéder au *Guide d'utilisation*, reportez-vous aux méthodes mentionnées au dos de la couverture.

Διαβάστε τη δήλωση σχετικά με την ταχύτητα μεταφοράς USB στον *Οδηγό χρήσης*. Για να έχετε πρόσβαση στον *Οδηγό χρήσης*, ανατρέξτε στις μεθόδους που αναφέρονται στο πίσω κάλυμμα.

اقرأ البيان حول معدل النقل عبر USB في دليل المستخدم. للوصول إلى دليل المستخدم، راجع الطرق المذكورة على الغلاف الخلفي.

Lenovo Commercial Vantage*

Access Commercial Vantage to adjust device settings and check for system updates.

Accedere a Commercial Vantage per regolare le impostazioni del dispositivo e ricercare gli aggiornamenti di sistema.

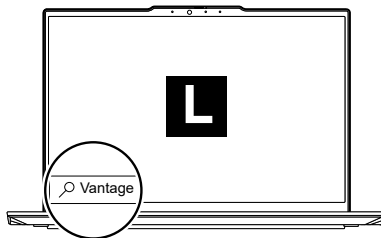
Ga naar Commercial Vantage om de apparaatinstellingen aan te passen en te controleren op systeemupdates.

Greifen Sie auf Commercial Vantage zu, um die Geräteeinstellungen anzupassen und nach Systemaktualisierungen zu suchen.

Accédez à Commercial Vantage pour ajuster les paramètres de périphérique et vérifier les mises à jour du système.

Αποκτήστε πρόσβαση στο Commercial Vantage για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις της συσκευής και να ελέγξετε για ενημερώσεις συστήματος.

قم بالوصول إلى Commercial Vantage لضبط إعدادات الجهاز والتحقق من تحديثات النظام.



[English]

Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

10g SAR limit: 2 W/kg (body-worn SAR); 4 W/kg (limb SAR)

Maximum SAR with 0 mm separation distance:

Product name	Body-worn SAR value	Limb SAR value
ThinkPad E14 Gen 7	0.917 W/kg	0.917 W/kg
ThinkPad E16 Gen 3	1.010 W/kg	1.010 W/kg

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU) / United Kingdom (UK) — radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

Technology	Frequency [MHz] / band	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax/be Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5350; 5470 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5850	< 13.98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm

Note: Not all wireless modes / bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150 - 5350 MHz and 5945 - 6425 MHz.

Connect to and disconnect from a wireless network

Connecting to a wireless network will increase energy consumption of the product.

Connect to and disconnect from a Wi-Fi network

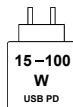
- Click the quick settings area on the taskbar.
- For the Wi-Fi quick setting, click on the right arrow to list available networks.
- Select a network available for connection and connect. Provide the necessary information if required.

Clicking the Wi-Fi box will disconnect the Wi-Fi network.

Important:

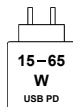
Disabling the OS's sleep setting will result in higher energy consumption. It is recommended that you keep the sleep setting enabled, as it will automatically switch the product into standby mode.

Power adapter notice



For Intel Raptor Lake Refresh models

The power delivered by the adapter must be between min 15 Watts (5V, 3A) required by the radio equipment, and max 100 Watts (20V, 5A) to achieve the maximum charging speed. This product supports USB PD fast charging.



For Intel Lunar Lake / Intel Arrow Lake / AMD models

The power delivered by the adapter must be between min 15 Watts (5V, 3A) required by the radio equipment, and max 65 Watts (20V, 3.25A) to achieve the maximum charging speed. This product supports USB PD fast charging.

[Italiano]

Requisito SAR (Specific Absorption Rate)

IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Di seguito sono riportati il limite SAR per 10 g di tessuto e i valori SAR massimi segnalati:

Limite SAR per 10 g: 2 W/kg (SAR corporeo); 4 W/kg (SAR per gli arti)

SAR massimo con distanza minima di 0 mm:

Nome prodotto	Valore SAR corporeo	Valore SAR per gli arti
ThinkPad E14 Gen 7	0,917 W/kg	0,917 W/kg
ThinkPad E16 Gen 3	1,010 W/kg	1,010 W/kg

Per ulteriori informazioni su SAR, consultare la *Guida in materia di sicurezza e garanzia* fornita con il dispositivo.

Linee guida sulla potenza e la radiofrequenza per l'Unione Europea (UE)/il Regno Unito (UK)

Questa apparecchiatura radio funziona con le seguenti bande di frequenza e di alimentazione a radiofrequenza massime:

Tecnologia	Frequenza [MHz]/banda	Potenza massima di trasmissione
WLAN 802.11b/g/n/ax/be Bluetooth BR/EDR/LE	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5.150 - 5.350; 5.470 - 5.725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5.725 - 5.850	< 13,98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5.945 - 6.425	< 23 dBm

Nota: non tutte le modalità/bande wireless possono essere abilitate; dipende dalla configurazione del prodotto. L'utilizzo di questo dispositivo è limitato ad ambienti chiusi nelle bande comprese tra 5.150 - 5.350 MHz e 5.945 - 6.425 MHz.

Connettersi e disconnettersi da una rete wireless

La connessione a una rete wireless aumenterà il consumo energetico del prodotto.

Connessione e disconnessione da una rete Wi-Fi

1. Fare clic sull'area delle impostazioni rapide nella barra delle applicazioni.
2. Per la configurazione rapida del Wi-Fi, fare clic sulla freccia destra per elencare le reti disponibili.
3. Selezionare una rete disponibile per la connessione e connettersi. Fornire le informazioni necessarie, se richiesto.

Se si fa clic sulla casella Wi-Fi, la rete Wi-Fi si disconnetterà.

Importante:

La disabilitazione dell'impostazione di sospensione del sistema operativo comporterà un maggiore consumo energetico. Si consiglia di mantenere abilitata l'impostazione di sospensione, poiché commuterà automaticamente il prodotto in modalità standby.

Avviso sull'adattatore di alimentazione

Per i modelli Intel Raptor Lake Refresh

La potenza erogata dall'adattatore deve essere compresa tra un minimo di 15 Watt (5 V, 3 A) richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 100 Watt (20 V, 5 A) per raggiungere la più elevata velocità di ricarica. Questo prodotto supporta la ricarica rapida USB PD.

Per i modelli Intel Lunar Lake / Intel Arrow Lake / AMD

La potenza erogata dall'adattatore deve essere compresa tra un minimo di 15 Watt (5 V, 3 A) richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 65 Watt (20 V, 3,25 A) per raggiungere la più elevata velocità di ricarica. Questo prodotto supporta la ricarica rapida USB PD.

[Nederlands]

Specifieke absorptiesnelheid (SAR)

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.

Zie het onderstaande voor de 10 g SAR-limiet en de maximale gemeten SAR-waarden:

10 g SAR-limiet: 2 W/kg (SAR bij dragen op het lichaam); 4 W/kg (SAR op ledematen)

Maximale SAR-waarde bij 0 mm afstand:

Productnaam	SAR-waarde op het lichaam	SAR-waarde op ledematen
ThinkPad E14 Gen 7	0,917 W/kg	0,917 W/kg
ThinkPad E16 Gen 3	1,010 W/kg	1,010 W/kg

Meer informatie over SAR vindt u in de bij uw computer geleverde handleiding *Veiligheid en Garantie*.

Europese Unie (EU) / Verenigd Koninkrijk (VK) — Radiofrequentie en stroomvoorziening

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximaal radiofrequentievermogen:

Technologie	Frequentie [MHz]/band	Maximaal zendvermogen
WLAN 802.11b/g/n/ax/be Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5350; 5470 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5850	< 13,98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm

Opmerking: Mogelijk zijn niet alle draadloze modi/banden ingeschakeld, afhankelijk van uw productconfiguratie. Gebruik van dit apparaat is beperkt tot binnenshuis in de banden 5150 - 5350 MHz en 5945 - 6425 MHz.

Een draadloze netwerkverbinding maken en verbreken

Als u verbinding maakt met een draadloos netwerk, neemt het energieverbruik van het product toe.

Verbinding maken met een Wi-Fi-netwerk en de verbinding verbreken

1. Klik op het gedeelte met snelle instellingen op de taakbalk.
2. Klik voor de snelle Wi-Fi-instellingen op de pijl naar rechts om de beschikbare netwerken weer te geven.
3. Selecteer een beschikbaar netwerk en maak verbinding. Geef zo nodig de vereiste informatie op.

Door op de Wi-Fi-router te klikken, breekt u de verbinding met het Wi-Fi-netwerk af.

Belangrijk:

Als u de slaapstand van het besturingssysteem uitschakelt, leidt dit tot een hoger energieverbruik. Het wordt aanbevolen de slaapstand ingeschakeld te houden, omdat het product dan automatisch wordt overgeschakeld naar de spaarstand Standby.

Opmerking over voedingsadapter

Voor modellen met Intel Raptor Lake Refresh

Het vermogen dat door de adapter wordt geleverd, moet liggen tussen de minimaal 15 Watt (5 V, 3 A) die de radioapparatuur nodig heeft en maximaal 100 Watt (20 V, 5 A) om de maximale oplaadsnelheid te bereiken. Dit product ondersteunt snel opladen via USB PD.

Voor modellen met Intel Lunar Lake / Intel Arrow Lake / AMD

Het vermogen dat door de adapter wordt geleverd, moet liggen tussen de minimaal 15 Watt (5 V, 3 A) die de radioapparatuur nodig heeft en maximaal 65 Watt (20 V, 3,25 A) om de maximale oplaadsnelheid te bereiken. Dit product ondersteunt snel opladen via USB PD.

[Deutsch]

Spezifische Absorptionsrate (SAR)

IHR GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Im Folgenden finden Sie Informationen zur SAR-Begrenzung (10 g) und maximal gemeldeten SAR-Werten:

SAR-Begrenzung (10 g): 2 W/kg (SAR am Körper getragen); 4 W/kg (SAR an Gliedmaßen)

Maximaler SAR mit 0 mm Abstand:

Produktname	SAR am Körper getragen	SAR an Gliedmaßen
ThinkPad E14 Gen 7	0,917 W/kg	0,917 W/kg
ThinkPad E16 Gen 3	1,010 W/kg	1,010 W/kg

Weitere Informationen zur SAR finden Sie im *Handbuch Sicherheit und Garantie*, das mit Ihrer Einheit geliefert wurde.

Europäische Union (EU)/Vereinigtes Königreich (UK) – Funkfrequenz und -leistung

Dieses Funkgerät arbeitet mit den folgenden Frequenzbändern und der folgenden maximalen HF-Leistung:

Technologie	Frequenz [MHz]/Band	Maximale Übertragungsleistung
WLAN 802.11b/g/n/ax/be Bluetooth BR/EDR/LE	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5.150 - 5.350; 5.470 - 5.725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5.725 - 5.850	< 13,98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5.945 - 6.425	< 23 dBm

Hinweis: Je nach Produktkonfiguration sind möglicherweise nicht alle Funkmodi/Frequenzbänder aktiviert. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen und mit Frequenzen von 5.150 - 5.350 MHz und 5.945 - 6.425 MHz bestimmt.

Herstellen und Trennen der Verbindung mit einem drahtlosen Netzwerk

Bei Verbindung mit einem drahtlosen Netzwerk erhöht sich der Energieverbrauch des Produkts.

Herstellen und Trennen der Verbindung mit einem Wi-Fi-Netzwerk

1. Klicken Sie auf den Schnelleinstellungsbereich in der Taskleiste.
2. Klicken Sie für die Wi-Fi-Schnelleinstellung auf den Pfeil nach rechts, um die verfügbaren Netzwerke aufzulisten.
3. Wählen Sie ein Netzwerk aus, das für die Verbindung verfügbar ist, und stellen Sie die Verbindung her. Falls erforderlich, geben Sie die benötigten Informationen ein.

Wenn Sie auf das Wi-Fi-Feld klicken, wird die Verbindung zum Wi-Fi-Netzwerk getrennt.

Wichtig:

Wenn Sie die Energiespareinstellung des Betriebssystems deaktivieren, erhöht sich der Energieverbrauch. Es wird empfohlen, die Energiespareinstellung aktiviert zu lassen, da das Produkt dann automatisch in den Bereitschaftsmodus umgeschaltet wird.

Hinweise zu Netzteilen

Für Intel Raptor Lake Refresh Modelle

Die vom Netzteil abgegebene Leistung muss zwischen 15 Watt (5 V, 3 A), die vom Funkgerät benötigt werden, und maximal 100 Watt (20 V, 5 A) liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Dieses Produkt unterstützt USB-PD-Schnellladen.

Für Intel Lunar Lake / Intel Arrow Lake / AMD Modelle

Die vom Netzteil abgegebene Leistung muss zwischen 15 Watt (5 V, 3 A), die vom Funkgerät benötigt werden, und 65 Watt (20 V, 3,25 A) liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Dieses Produkt unterstützt USB-PD-Schnellladen.

[Français]

Débit d'absorption spécifique (DAS)

VOTRE PÉRIPHÉRIQUE EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES.

Reportez-vous aux rubriques suivantes pour la limite DAS 10 g et les valeurs DAS maximales mesurées :

Limite DAS 10 g : 2 W/kg (DAS d'implant) ; 4 W/kg (DAS membre)

Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm :

Nom du produit	Valeur DAS de corps	Valeur DAS membre
ThinkPad E14 Gen 7	0,917 W/kg	0,917 W/kg
ThinkPad E16 Gen 3	1,010 W/kg	1,010 W/kg

Pour plus d'informations sur le DAS (débit d'absorption spécifique), reportez-vous aux *Consignes de sécurité et déclaration de garantie* fournies avec votre périphérique.

Union européenne (UE) / Royaume-Uni (Royaume-Uni) - fréquence radio et alimentation

Cet équipement radio utilise les bandes de fréquences et l'alimentation à haute fréquence maximum suivantes :

Technologie	Fréquence [MHz]/bande	Niveau de puissance de transmission maximal
WLAN 802.11b/g/n/ax/be Bluetooth BR/EDR/LE	2 400 - 2 483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5 150 - 5 350, 5 470 - 5 725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5 725 - 5 850	< 13,98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5 945 - 6 425	< 23 dBm

Remarque : en fonction de la configuration de votre produit, il est possible que les modes/bandes sans fil ne soient pas tous activés. Ce périphérique ne peut être utilisé qu'à l'intérieur, dans les bandes de fréquence de 5 150 à 5 350 MHz et de 5 945 à 6 425 MHz.

Connexion à et déconnexion d'un réseau sans fil

La connexion à un réseau sans fil augmente la consommation d'énergie du produit.

Connexion et déconnexion d'un réseau Wi-Fi

1. Cliquez sur la zone des paramètres rapides de la barre des tâches.
2. Pour un réglage rapide du Wi-Fi, cliquez sur la flèche droite afin d'afficher la liste des réseaux disponibles.
3. Sélectionnez un réseau disponible à la connexion et connectez-vous. Fournissez les informations nécessaires, le cas échéant.

Un clic sur la case Wi-Fi a pour effet de déconnecter le réseau Wi-Fi.

Important :

La désactivation du paramètre de veille du système d'exploitation entraîne une augmentation de la consommation d'énergie. Il est recommandé de laisser le paramètre de veille activé, car il fera automatiquement passer le produit en mode veille.

Mentions relatives au boîtier d'alimentation

Pour les modèles Intel Raptor Lake Refresh

La puissance fournie par le chargeur doit se situer entre 15 Watts (5 V, 3 A) au minimum, requis par l'équipement radioélectrique, et 100 Watts (20 V, 5 A) au maximum, pour atteindre la vitesse de recharge maximale. Ce produit est compatible avec la charge rapide par USB Power Delivery.

Pour les modèles Intel Lunar Lake / Intel Arrow Lake / AMD

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 15 Watts (5 V, 3 A) requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 65 Watts (20 V, 3,25 A) pour atteindre la vitesse de chargement maximale. Ce produit est compatible avec la charge rapide par USB Power Delivery.

[Ελληνικά]

Ειδικός ρυθμός απορρόφησης (SAR)

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΑ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ.

Ανατρέξτε στα παρακάτω για το όριο των 10 g SAR και τις μέγιστες τιμές SAR που αναφέρθηκαν:

Όριο SAR 10 g: 2 W/kg (SAR για φορητή συσκευή); 4 W/kg (SAR στα άκρα)

Μέγιστο SAR σε απόσταση διαχωρισμού 0 mm:

Ονομασία προϊόντος	Τιμή SAR για φορητές συσκευές	Τιμή SAR για τα άκρα
ThinkPad E14 Gen 7	0,917 W/kg	0,917 W/kg
ThinkPad E16 Gen 3	1,010 W/kg	1,010 W/kg

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον SAR, ανατρέξτε στον *Οδηγό ασφάλειας και εγγύησης* που συνοδεύει τη συσκευή σας.

Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) / Ηνωμένο Βασίλειο (ΗΒ) — ραδιοσυχνότητα και λειτουργία

Ο συγκεκριμένος ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στις εξής ζώνες συχνοτήτων και με την εξής μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας:

Τεχνολογία	Συχνότητα [MHz] / ζώνη	Μέγιστη ισχύς εκπομπής
WLAN 802.11b/g/n/ax/be Bluetooth BR/EDR/LE	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5.150 - 5.350, 5.470 - 5.725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5.725 - 5.850	< 13,98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5.945 - 6.425	< 23 dBm

Σημείωση: Μπορεί να μην είναι δυνατή η χρήση όλων των τρόπων λειτουργίας / ζωνών συχνοτήτων ασύρματης σύνδεσης, ανάλογα με τη διαμόρφωση του προϊόντος σας. Η χρήση αυτής της συσκευής περιορίζεται σε εσωτερικές τοποθεσίες στις ζώνες 5.150 - 5.350 MHz και 5.945 - 6.425 MHz.

Σύνδεση σε και αποσύνδεση από ασύρματο δίκτυο

Η σύνδεση σε ασύρματο δίκτυο θα αυξήσει την κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος.

Σύνδεση σε και αποσύνδεση από δίκτυο Wi-Fi

1. Κάντε κλικ στην περιοχή γρήγορων ρυθμίσεων στη γραμμή εργασίας.
2. Για τη γρήγορη ρύθμιση Wi-Fi, κάντε κλικ στο δεξί βέλος για να παραθέσετε τα διαθέσιμα δίκτυα.
3. Επιλέξτε ένα δίκτυο διαθέσιμο για σύνδεση και συνδεθείτε. Παράσχετε τις απαραίτητες πληροφορίες, αν χρειάζεται.

Αν κάνετε κλικ στο πλαίσιο Wi-Fi, το δίκτυο Wi-Fi θα αποσυνδεθεί.

Σημαντικό:

Η απενεργοποίηση της ρύθμισης αναστολής λειτουργίας του λειτουργικού συστήματος θα έχει ως αποτέλεσμα υψηλότερη κατανάλωση ενέργειας. Συνιστάται να διατηρείτε τη ρύθμιση αναστολής λειτουργίας ενεργοποιημένη, καθώς θα θέτει αυτόματα το προϊόν σε κατάσταση αναμονής.

Ειδοποίησης σχετικά με τον μετασχηματιστή ρεύματος

Για μοντέλα Intel Raptor Lake Refresh

Η ισχύς που παρέχεται από τον μετασχηματιστή πρέπει να είναι μεταξύ της ελάχιστης τιμής των 15 Watt (5 V, 3 A) που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και της μέγιστης τιμής των 100 Watt (20 V, 5 A) για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης. Αυτό το προϊόν υποστηρίζει γρήγορη φόρτιση USB PD.

Για μοντέλα Intel Lunar Lake / Intel Arrow Lake / AMD

Η ισχύς που παρέχεται από τον μετασχηματιστή πρέπει να είναι μεταξύ της ελάχιστης τιμής των 15 Watt (5 V, 3 A) που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και της μέγιστης τιμής των 65 Watt (20 V, 3,25 A) για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης. Αυτό το προϊόν υποστηρίζει γρήγορη φόρτιση USB PD.

[العربية]

معدل الامتصاص النوعي (SAR)

يبلغ جهازك الإشادات العالمية المتعلقة بالتعرض للموجات اللاسلكية.

راجع التابلع فيما يتعلق بمعدل الامتصاص النوعي من 10 غرامات والحد الأقصى لقيم معدل الامتصاص النوعي المبلغ عنها:

الاتصال بشبكة لاسلكية وقطع الاتصال بها

يزيدُ الاتصال بشبكةٍ لاسلكيةٍ من استهلاك الطاقة لهذا المنتج.

الاتصال بشبكة Wi-Fi وقطع الاتصال بها

1. انقر فوق منطقة الإعدادات السريعة في شريط المهام.
2. بالنسبة لإعداد Wi-Fi السريع، انقر على الشهم الأيمن لعرض الشبكات المتاحة.
3. حدد شبكةً متاحةً للاتصال، ثم قم بالاتصال بها. أدخل المعلومات اللازمة إن طُلِبَ ذلك.

سيؤدي النقر على مُربّع Wi-Fi إلى قطع الاتصال بالشبكة.

مهم:

إيقاف إعداد السكون في نظام التشغيل سيؤدي من استهلاك الطاقة. يُوصى بترك إعداد السكون مفعلاً، حيث سيُوفّر تلقياً بتحويل المنتج إلى وضع الاستعداد.

إشعار محوّل الطاقة

بالنسبة لنظر Intel Raptor Lake Refresh

يجب أن تكون الطاقة التي يوفرها المحوّل بين 15 واط (5 فولت، 3 أمبير) كحد أدنى، وهو ما يتطلبه جهاز الراديو، و100 واط كحد أقصى (20 فولت، 5 أمبير) لتحقيق أقصى سرعة شحن. هذا المنتج يدعم الشحن السريع عبر USB PD.

بالنسبة لنظر Intel Lunar Lake / Intel Arrow Lake / AMD

يجب أن تكون الطاقة التي يوفرها المحوّل بين 15 واط (5 فولت، 3 أمبير) كحد أدنى، وهو ما يتطلبه جهاز الراديو، و65 واط كحد أقصى (20 فولت، 3.25 أمبير) لتحقيق أقصى سرعة شحن. هذا المنتج يدعم الشحن السريع عبر USB PD.

حدّ معدل الامتصاص النوعي من 10 غرامات: 2 وات/كجم (معدل الامتصاص النوعي للارتداء على الجسم)؛ 4 وات/كجم (معدل الامتصاص النوعي على الأطراف)

الحد الأقصى لمعدل الامتصاص النوعي مع مسافة فاصلة 0 م:

اسم المنتج	قيمة الامتصاص النوعي للارتداء على الجسم	قيمة معدل الامتصاص النوعي على الأطراف
ThinkPad E14 Gen 7	0.917 وات/كجم	0.917 وات/كجم
ThinkPad E16 Gen 3	1.010 وات/كجم	1.010 وات/كجم

لمزيد من المعلومات حول SAR، راجع دليل الأمان والضمان المرفق بجهازك.

الاتحاد الأوروبي (EU) / المملكة المتحدة (UK) — التردد اللاسلكي والطاقة

يُعمل هذا الجهاز اللاسلكي وفق نطاقات التردد وطاقة التردد اللاسلكي القصوى التالية:

التقنية	التردد [ميجاهرتز] / النطاق	الحد الأقصى لقوة النقل
WLAN 802.11b/g/n/ax/be Bluetooth BR/EDR/LE	2400 إلى 2483.5	> 20 ديسيبل ميليوات
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 إلى 5350، 5470 إلى 5725	> 23 ديسيبل ميلي واط
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 إلى 5850	> 13.98 ديسيبل ميلي واط
WLAN 802.11a/ax/be	5945 إلى 6425	> 23 ديسيبل ميلي واط

ملاحظة: قد لا يتم تمكين جميع الأوضاع / النطاقات اللاسلكية وفقاً لإعدادات تكوين المنتج لديك. يقتصر استخدام هذا الجهاز على المواقع الداخلية في النطاقين 5150 إلى 5350 ميجاهرتز و5945 إلى 6425 ميجاهرتز.

Coin-cell battery notice

Coin-cell Battery Type: CR2016

Nominal Voltage: 3.0Vdc

The product contains non-replaceable coin-cell batteries.

The non-rechargeable battery is not to be recharged. Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.

Even used batteries may cause severe injury or death. Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate. If the coin-cell battery is swallowed or placed inside any part of the body, call a local poison control center for treatment information.

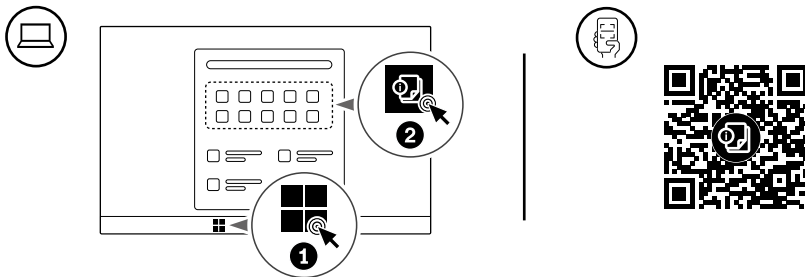
WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



Access User Guide

Accesso alla *Guida per l'utente* | Toegang krijgen tot de *Gebruikershandleiding* | Zugriff auf das *Benutzerhandbuch* | Accéder au *Guide d'utilisation* | Πρόσβαση στον *Οδηγό χρήσης* | الوصول إلى دليل المستخدم



Second Edition (September 2025)

© Copyright Lenovo 2025.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Lenovo, Lenovo logo, ThinkPad, and ThinkPad logo are trademarks of Lenovo. Intel and Thunderbolt are trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the U.S. and/or other countries. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries. USB-C® is a registered trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.



Reduce
Reuse
Recycle

For FSC Mix logo only